



ДЕСНА

- Выбор велосипеда зависит от роста подростка. Сидя на велосипеде, седло установлено в нижнем положении, пятка подростка должна доставать до педали, находящейся в нижней фазе.
- Нельзя покупать велосипед "на вырост". Это может быть просто опасным – ведь производитель всегда учитывает возрастные особенности и с ними соотносит технические характеристики продукта.

Приблизительная схема подбора велосипеда в зависимости от роста подростка

Диаметр колеса, дюймов	Рост ребёнка, см	Примерный возраст
20 (50,80), 20 (50,80) скл.	до 134	8-9
20 (50,80), 24 (60,96) скл.	до 140	9-10
20 (50,80), 24 (60,96)скл.	до 146	10-11
24 (60,96) скл.	до 152	11-12
24 (60,96) скл	до 158	12-13
24 (60,96) скл	до 164	13-14

ДЕСНА

Поздравляем Вас с приобретением велосипеда!

Конструкция Вашего велосипеда отвечает самым высоким стандартам. При правильной эксплуатации и обслуживании он прослужит Вам долгие годы. Пожалуйста, изучите данное руководство по эксплуатации. Это поможет Вам избежать различных поломок и травм. Если Вы купили велосипед ребёнку, объясните ему правила пользования, изложенные в данном руководстве.

Различные узлы и компоненты, описанные в данном руководстве, могут отличаться от используемых на Вашей модели велосипеда, так как разные модели велосипедов оснащены различным оборудованием. Если у Вас возникнут дополнительные вопросы относительно Вашей модели велосипеда или проблемы с ним, обратитесь к компании-продавцу, где был приобретён товар, или в гарантийную мастерскую.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию велосипеда при условии сохранения внешнего вида и технических характеристик.

Примечание:

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРОДАВЕЦ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УМЫШЛЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ ВРЕД, ПРИЧЕНЕННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ИНФОРМАЦИИ УКАЗАННОЙ В НАСТОЯЩЕЙ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЕЗДЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

- Всегда надевайте шлем при езде на велосипеде. Использование шлема защищает Вас от травм головы. Шлем должен соответствовать стандартам безопасности и быть удобным.
- Рекомендуется надевать защитные очки и специальную велоодежду.
- Никогда не слушайтей плеер или радиоприёмник через наушники во время езды. Это отвлекает вас от происходящего на дороге, что может быть очень опасно.
- Так как Вы являетесь участником движения, управляющим транспортным средством, выполняйте все требования правила дорожного движения, подчиняйтесь сигналам светофоров, требованиям дорожной разметки, дорожных знаков; ездите только в разрешенном направлении по улицам (дорогам) с односторонним движением и т.д.
- Всегда контролируйте вашу скорость движения. Скорость движения должна зависеть от состояния дороги и опыта велосипедиста.
- Правильно подавайте сигналы рукой при повороте, торможении и остановке. Перед поворотом следует

сигнализировать о своём намерении следующим образом: вытянуть соответствующую направлению поворота прямую руку в сторону поворота или вытянуть противоположную направлению поворота согнутую в локте вертикально вверх руку в сторону, противоположную направлению поворота. О намерении остановиться следует сигнализировать, подняв любую руку вертикально вверх. Держитесь правой стороны дороги, никогда не пользуйтесь полосой встречного движения.

- Не катайтесь вдвоём на велосипеде, геометрия рамы которого и компоненты не предназначены для удвоенной нагрузки.
- Всегда внимательно следите за дорогой: рыхвины, решётки водостока, мягкие и глубокие обочины могут стать причиной аварий и, как следствие, травм. Преодолевая железнодорожное полотно или решётки водостока нужно осторожно, направляя велосипед под углом 90°. Если нет уверенности в состоянии дороги, лучше преодолейте препятствие или такой участок дороги, лучше преодолеть препятствие или такой участок дороги, спешившись.
- На автодорогах нужно быть особенно внимательным. Нельзя забывать о том, что велосипедисты менее заметны на дороге, чем автомобили и мотоциклисты. Использование габаритных сигналов, звонков и велоодежды со специальными отражающими полосками снижает возможность опасных ситуаций на дороге. Необходимо также научиться останавливать велосипед в любой момент.
- Всегда соблюдайте необходимую для остановки дистанцию до подвижного или неподвижного объекта. Соотносите необходимый тормозной путь и усилия торможения с состоянием дороги.
- Не следует ездить, не придерживая руль руками. Лучше использовать грипсы (ручки на руле), которые помогут предотвратить потерю управления велосипедом даже при малейших неровностях дорог.
- Следует избегать использования предметов, свободно свисающих с руля. Они могут попасть в спицы или спровоцировать непрогнозируемый поворот руля.

Поздравляем Вас с приобретением велосипеда!

Конструкция Вашего велосипеда отвечает самым высоким стандартам. При правильной эксплуатации и обслуживании он прослужит Вам долгие годы. Пожалуйста, изучите данное руководство по эксплуатации. Это поможет Вам избежать различных поломок и травм. Если Вы купили велосипед ребёнку, объясните ему правила пользования, изложенные в данном руководстве.

Различные узлы и компоненты, описанные в данном руководстве, могут отличаться от используемых на Вашей модели велосипеда, так как разные модели велосипедов оснащены различным оборудованием. Если у Вас возникнут дополнительные вопросы относительно Вашей модели велосипеда или проблемы с ним, обратитесь к компании-продавцу, где был приобретён товар, или в гарантийную мастерскую.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию велосипеда при условии сохранения внешнего вида и технических характеристик.

Примечание:

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРОДАВЕЦ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УМЫШЛЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ ВРЕД, ПРИЧЕНЕННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ИНФОРМАЦИИ УКАЗАНА В НАСТОЯЩЕЙ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЕЗДЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

- Всегда надевайте шлем при езде на велосипеде. Использование шлема защитит Вас от травм головы. Шлем должен соответствовать стандартам безопасности и быть удобным.
- Рекомендуется надевать защитные очки и специальную велоодежду.
- Никогда не слушайте плеер или радиоприёмник через наушники во время езды. Это отвлекает вас от происходящего на дороге, что может быть очень опасно.
- Так как Вы являетесь участником движения, управляющим транспортным средством, выполнайте все требования правил дорожного движения, подчиняйтесь сигналам светофоров, требованиям дорожной разметки, дорожных знаков; ездите только в разрешенном направлении по улицам (дорогам) с односторонним движением и т.д.
- Всегда контролируйте вашу скорость движения. Скорость движения должна зависеть от состояния дороги и опыта велосипедиста.
- Правильно подавайте сигналы рукой при повороте, торможении и остановке. Перед поворотом следует

сигнализировать о своём намерении следующим образом: вытянуть соответствующую направлению поворота прямую руку в сторону поворота или вытянуть противоположную направлению поворота согнутую в локте вертикально вверх руку в сторону, противоположную направлению поворота. О намерении остановиться следует сигнализировать, подняв любую руку вертикально вверх. Держитесь правой стороны дороги, никогда не пользуйтесь полосой встречного движения.

7. Не катайтесь вдвоем на велосипеде, геометрия рамы которого и компоненты не предназначены для удвоенной нагрузки.

8. Всегда внимательно следите за дорогой: рытвины, решётки водостока, мягкие и глубокие обочины могут стать причиной аварий и, как следствие, травм. Преодолевая железнодорожное полотно или решётки водостока нужно осторожно, направляя велосипед под углом 90°. Если нет уверенности в состоянии дороги, лучше преодолейте препятствие или такой участок дороги, лучше преодолеть

9. На автодорогах нужно быть особенно внимательным. Нельзя забывать о том, что велосипедисты менее заметны на дороге, чем автомобили и мотоциклисты. Использование габаритных сигналов, звонков и велоодежды со специальными отражающими полосками снижает возможность опасных ситуаций на дороге. Необходимо также научиться останавливать велосипед в любой момент.

10. Всегда соблюдайте необходимую для остановки дистанцию до подвижного или неподвижного объекта. Соотносите необходимый тормозной путь и усилия торможения с состоянием дороги.

11. Не следует ездить, не придерживая руль руками. Лучше использовать грипсы (ручки на руле), которые помогут предотвратить потерю управления велосипедом даже при малейших неровностях дорог.

12. Следует избегать использования предметов, свободно свисающих с руля. Они могут попасть в спицы или спровоцировать непрогнозируемый поворот руля.

лейте препятствие или такой участок дороги, спешившись.

13. Несколько велосипедистов должны двигаться в колонну по одному.

14. Не следует ездить на велосипеде после приема медикаментов, нарушающих координацию движения или влияющих на скорость реакции.

15. Даже соблюдая правила движения, будьте предельно внимательны, так как не все участники дорожного движения обладают большим опытом и хорошо знают правила движения велосипедов.

Езда в темноте и ночью

Езда ночью или в других условиях ограниченной видимости очень опасна! Ваш велосипед укомплектован световозвращателями. Световозвращатели должны быть чистыми и правильно установленными. Помните, что световозвращатели не помогут Вам лучше видеть или быть увиденными в полной темноте. Ночью используйте светящиеся переднюю фару и задний фонарь. Для того чтобы сделать себя более видимым ночью, надевайте яркую одежду со светоотражающими полосками.

Внимание!

Как любое механическое устройство, каждый велосипед и деталь, установленная на него, имеет ограниченный срок эксплуатации, зависящий от условий эксплуатации и нагрузок. Кроме того, это зависит от конструкции, применяемых

материалов и от периодичности обслуживания. Ваш велосипед не предназначен для прыжков, выполнения трюков, спусков с крутых гор или любых других экстремальных способов катания. Поломки, вызванные неправильными эксплуатацией, сборкой или ремонтом велосипеда, влечут за собой снятие велосипеда с гарантии. Падения приводят к повышенным нагрузкам на велосипед и его компоненты. Рамы или компоненты под воздействием высоких нагрузок могут приобрести преждевременную усталость, которая вызывает их непредсказуемое разрушение. Такая поломка может привести к потере управления и, как следствие, серьёзным травмам или даже летальным исходам. Регулярно проверяйте весь велосипед на предмет обнаружения следов н агрузок. Потёртости, трещины, вмятины, деформации или отслоение краски являются признаками усталости, вызванной нагрузками. Несмотря на то, что более лёгкие рамы и компоненты иногда могут иметь более долгий срок службы, чем тяжёлые, нужно помнить, что такие велосипеды и компоненты требуют более тщательных и частых проверок.

**УСТРОЙСТВО ВЕЛОСИПЕДА
ДЛЯ ПОДРОСТКОВ
СО СКЛАДНОЙ РАМОЙ**



Рис. 1

1. Тормоз заднего колеса
2. Подседельный палец
3. Седло
4. Рама
5. Рулевая колонка
6. Ручка руля резиновая
7. Шифтер
8. Руль
9. Тормоз переднего колеса
10. Вилка передняя
11. Втулка передняя
12. Подпорка щитка переднего колеса
13. Щиток переднего колеса
14. Педаль
15. Шатун
16. Упор боковой
17. Щиток защиты цепи
18. Цепь
19. Задний переключатель скоростей

Рама

Рама является несущей частью велосипеда, на которую устанавливаются все остальные узлы и оборудование. Для изготовления рам используются алюминиевые и стальные трубы.

Не допускается изменение геометрии рам. При ее повреждении или обнаружении трещин необходимо обратиться в сервисную мастерскую или к дилеру, продавшему данный велосипед.

20. Втулка задняя
21. Обод
22. Велопокрышка
23. Подпорка щитка заднего
24. Щиток заднего колеса
25. Багажник

Не поднимайте руль выше ограничительной метки. Это может привести к падению и травме.

Седло и подседельный палец

Правильным считается положение седла, при котором велосипедист сидя упирается пяткой вытянутой ноги в педаль, находящуюся в нижнем положении. Затягивайте подседельный палец так, чтобы седло не проворачивалось относительно рамы.



Рис. 2

Ни в коем случае не устанавливайте седло выше ограничительной метки!
Пренебрежение этим правилом может повлечь за собой поломку велосипеда и привести к травме.

Колеса

Колеса – наиболее важные компоненты велосипеда. Их состояние и взаимодействие с тормозами определяют общее состояние велосипеда. Крепление колес осуществляется посредством гаек к оси втулки.

6



Установка руля

Проверяйте состояние и крепления обоих колес перед каждой поездкой. Камеры должны быть накачаны до рекомендованного давления (указывается на боковой поверхности покрышек). Неправильное давление (недостаточное или избыточное) приведет к повышенному износу шины и может вызвать ее повреждение во время движения. Если на Вашем велосипеде установлены покрышки с направленным рисунком протектора, проверьте правильность их установки.



Установка руля

Отверните на 2-3 оборота болт 2, установите стержень руля с клином в рулевую колонку, отрегулируйте высоту и затяните стяжной болт 2.

Для изменения угла наклона трубы руля ослабьте гайку выноса руля 1, установите трубу руля в нужное положение и затяните гайку выноса руля.

Убедитесь, что гайки крепления колес затянуты с нужным усилием. Убедитесь в правильности установки колес: приподнимите переднее колесо над поверхностью и слегка ударьте по нему. Колесо не должно выпадать, шататься из стороны в сторону или располагаться не по центру. Для заднего колеса повторите то же самое.

Неправильная затяжка гаек колеса может привести к серьезным травмам и поломке велосипеда. Поэтому гайки, которые крепят втулки колеса к пазам вилки надо затягивать с нужными моментами затяжки.

Проверяйте состояние и крепления обоих колес перед каждой поездкой. Камеры должны быть накачаны до рекомендованного давления (указывается на боковой поверхности покрышек). Неправильное давление (недостаточное или избыточное) приведет к повышенному износу шины и может вызвать ее повреждение во время движения.

Если на Вашем велосипеде установлены покрышки с направленным рисунком протектора, проверьте правильность их установки.



Установка руля

Отверните на 2-3 оборота болт 2, установите стержень руля с клином в рулевую колонку, отрегулируйте высоту и затяните стяжной болт 2.

Для изменения угла наклона трубы руля ослабьте гайку выноса руля 1, установите трубу руля в нужное положение и затяните гайку выноса руля.

Установка щитков колес

Отсоедините направляющую тормозного тросика 7 (Рис. 4) от стопорной скобы 6. Выверните болт 3 (Рис. 3) крепления щитка и установите щиток, совместив отверстие в кронштейне щитка с отверстием в вилке, закрепите его болтом 3. Выверните два винта 4 (Рис. 3) крепления подпорки щитка, установите подпорку, закрепите ее винтами 4 крепления подпорки. Аналогично устанавливается щиток заднего колеса.

Установка переднего колеса

Отверните осевые гайки 5 (Рис. 3) крепления переднего колеса, установите колесо по направлению движения так, чтобы ось втулки плотно прилегала к внутренним сторонам наконечников вилки 3, закрепите колесо осевыми гайками 5. Установите направляющую тормозного тросика 7 (Рис. 4) в стопорную скобу 6.

Тормозная система

Тормозная система позволяет контролировать скорость велосипеда. Тормозная система не может быть правильно настроена без соответствующего инструмента и навыков. Если Вы не уверены

в правильности настройки тормозной системы или существует подозрение на какие-то возможные проблемы, не используйте велосипед. Обратитесь за помощью в специализированную мастерскую.

Следите за тем, чтобы обода колес и поверхность тормозных колодок всегда были чистыми и не соприкасались со смазочными средствами.

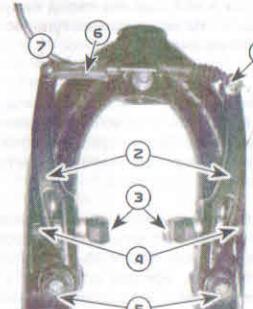


Рис. 4

Регулировка тормоза

Ослабьте винт 1 (Рис. 4) натяжения тросика. Установите тормозные рычаги 2 в такое положение, при котором расстояние между тормозной поверхностью обода и рабочей поверхностью тормозной колодки 3 будет составлять 1-2 мм, после чего зафиксируйте тормозной тросик винтом 1.

Проверьте положение тормозных колодок 3 и при необходимости установите их параллельно ободу. Для этого отпустите гайки 4 крепления тросика к тормозным колодкам, установите тормозные колодки в нужное положение и затяните гайки 4.

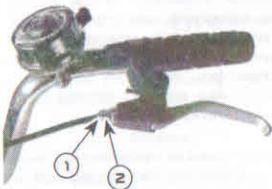
Для точной установки зазора между ободом тормозной колодкой ослабьте контргайку 2 (Рис. 5), находящуюся на тормозном рычаге, и произведите точную регулировку зазора регулировочным винтом 1, после чего затяните контргайку 2.

Регулировочными винтами 5 (Рис. 4) добейтесь синхронного хода тормозных рычагов при нажатии на тормозную рукоятку. Для регуировки заднего тормоза производятся аналогичные действия.

Механизмы привода

Приводом называется группа компонентов, преобразующих усилие велосипедиста во вращение заднего колеса.

Привод состоит из следующих компонентов: педали, правый и левый шатуны и комплект звезд; каретку; цепь; трещотку.



Шатуны и педали

Педали на шатунах должны быть надежно затянуты. Обратите внимание на то, что педали имеют разную резьбу.

Правая педаль имеет правую резьбу и метку на оси "R"; левая – левую резьбу и метку "L". Ось правой педали закручивается по часовой стрелке, а левой – против часовой стрелки.

Проверяйте надежность крепления шатунов к оси каретки перед каждой поездкой! Не затянутые шатуны могут привести к поломке.

Цепь

Ежемесячно проверяйте состояние цепи. Цепь должна быть чистой, без ржавчины и смазанной. Звенья цепи не должны быть деформированными и должны двигаться мягко, без скрипа.

Система переключения скоростей

Наличие большого количества скоростей необходимо для того, чтобы выбрать такую скорость, которая обеспечит максимальный темп с приложением минимальных усилий при самых различных условиях езды.

Переключайте скорости только на ходу при вращении педалей! Никогда не переключайте скорости, вращая педали назад. В момент переключения ослабьте усилие на педали. Не вращайте педали сразу после переключения скорости. Не переключайте скорости с самой низшей на самую высшую одним движением. Это может привести к повреждению переключателя скоростей и даже разрыву цепи.

Для регулировки механизмов переключения скоростей обратитесь в специализированную мастерскую или к дилеру.

Шифтеры

Шифтерами называются устройства, позволяющие переключать скорости непосредственно с руля велосипеда.

Переключение скоростей

Переключатель скоростей используется для перемещения цепи по звездочкам трещотки. Переключение скоростей осуществляется путем вращения ручки шифтера вокруг своей оси.

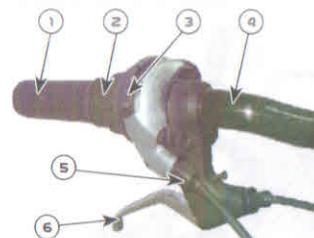


Рис. 6

1. Ручка руля
2. Шифтер
3. Индикатор положения скорости
4. Руль
5. Гайка - регулятор натяжения троса
6. Ручка тормоза

Регулировка переключателя скоростей

Установите велосипед в такое положение, при котором возможно свободное вращение педалей. Установите задний переключатель на маленькую звездочку, но не касайтесь ее.

Отпустите гайку 3 (Рис. 7) крепления тросика и натяните его плоскогубцами так, чтобы оболочка тросика плотно села в упоры на раме, после чего затяните гайку 3. Установите регулировочный винт с маркировкой «Н», находящимся на переключателе, положение, при котором ролик 4 переключателя будет находиться в одной плоскости с маленькой звездочкой. Переключите цепь на самую большую звездочку и винтом "L" установите ролик 4 переключателя в положение, при котором он будет находиться в одной плоскости с большой звездочкой. Приверните переключение скоростей.

Утилизация
Велосипед не содержит веществ, представляющих опасность для жизни, здоровья людей и окружающей среды. После окончания срока эксплуатации утилизацию велосипеда потребитель осуществляет по своему усмотрению. Рекомендуется пришедший в негодность велосипед разобрать, рассортировать детали из черных, цветных металлов, резины и пластмассы и сдать на приемный пункт вторичного сырья.

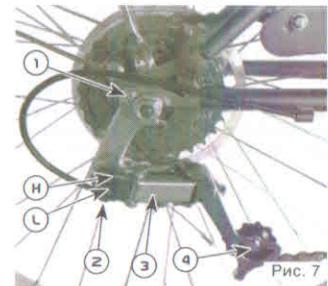


Рис. 7

УСТАНОВКА БАГАЖНИКА

Установите багажник 2 над задним колесом и закрепите его болтами 1 и винтами 3 с обеих сторон.

Моменты затяжки резьбовых соединений

Момент затяжки – это усилие, которое необходимо приложить к деталям, имеющим резьбовую поверхность, чтобы обеспечить геометрическую целостность конструкции.

Момент затяжки измеряется специальным динамометрическим инструментом. Значения момента затяжки основных резьбовых соединений, приведенные в таблице 1, помогут правильно и надежно собрать и отрегулировать велосипед. Важно не превышать эти значения, т. к. это может привести к разрушению различных компонентов.

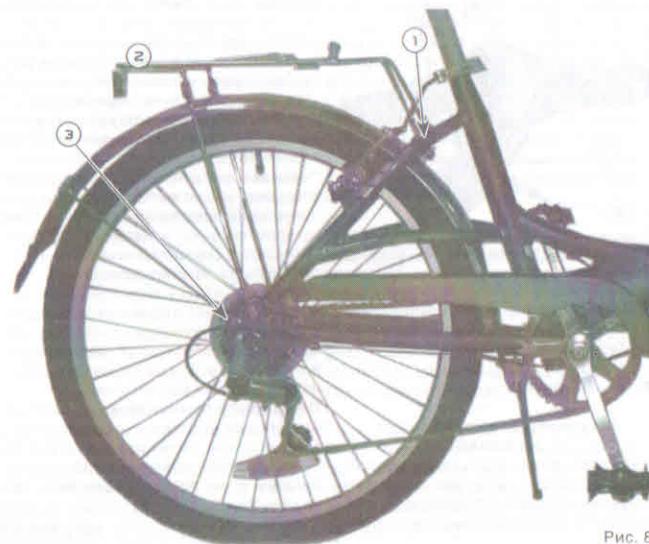
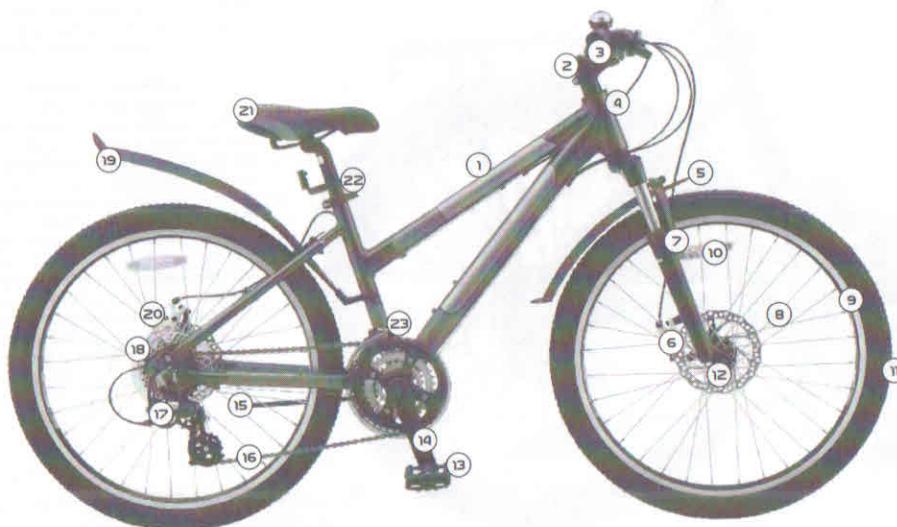


Рис. 8

для заметок

УСТРОЙСТВО ВЕЛОСИПЕДА ДЛЯ ПОДРОСТКОВ



- | | | |
|----------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Рама | 10. Световозвращатели | 18. Трещотка |
| 2. Вынос руля | 11. Велопокрышка | 19. Щиток заднего колеса |
| 3. Руль | 12. Втулка передняя | 20. Тормоз заднего колеса |
| 4. Рулевая колонка | 13. Педали | 21. Седло |
| 5. Щиток переднего колеса | 14. Система шатунов | 22. Подседельный палец |
| 6. Тормоз переднего колеса | 15. Упор боковой | 23. Передний переключатель скоростей |
| 7. Вилка | 16. Цепь | |
| 8. Спицы | 17. Задний переключатель скоростей | |
| 9. Обод | | |

Рама

Рама является несущей частью велосипеда, на которую устанавливаются все остальные узлы и оборудование. Для изготовления рам используются алюминиевые и стальные трубы.

Не допускается изменение геометрии рам. При ее повреждении или обнаружении трещин необходимо обратиться в сервисную мастерскую или к дилеру, продавшему данный велосипед.

Узел рулевого управления велосипедом

Узел велосипеда, состоящий из передней вилки, рулевой колонки, выноса руля и руля предназначен для управления велосипедом.

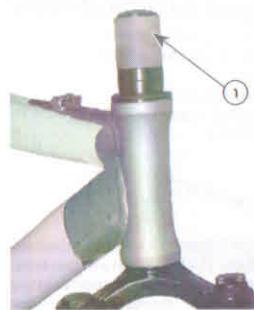
Вилка предназначена для удержания переднего колеса велосипеда. Велосипеды укомплектованы жесткими или мягкими (амортизационными) передними вилками.

Рулевая колонка представляет собой систему подшипников, которая позволяет поворачивать вилку и руль.

Регулировка рулевой колонки требует специального инструмента и навыков. Обратитесь в специализированную мастерскую, где мастер произведет необходимые работы и проконсультирует Вас.

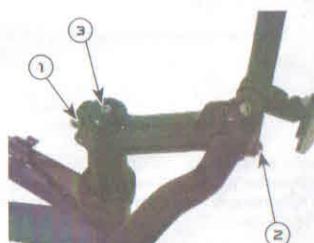
Вынос руля некоторых моделей велосипедов регулируется по подъему.

Не поднимайте руль выше ограничительной метки. Это может привести к дению и травме.

**Примечание:**

На некоторые модели велосипедов для удобства упаковки и транспортировки на трубу вилки устанавливается технологическая картонная втулка (1). Перед установкой руля её необходимо удалить.

После удаления картонной втулки, на велосипед необходимо установить руль с выносом руля. Установите руль в вынос руля, закрепите болтами 2, затем установите вынос руля с рулём на рулевую колонку и закрепите болтами 3 и 1.



Правильным считается положение руля, при котором он находится чуть ниже седла или на уровне с ним.

Седло и подседельный палец

Правильным считается положение седла, при котором велосипедист сидя упирается пяткой вытянутой ноги в педаль, находящуюся в нижнем положении.

Для регулировки высоты седла необходимо ослабить эксцентрик или болт зажима подседельной трубы, изменить высоту подседельного пальца и снова зафиксировать зажим.

Затягивайте подседельный палец так, чтобы седло не проворачивалось относительно рамы.



Ни в коем случае не устанавливайте седло выше ограничительной метки! Пренебрежение этим правилом может повлечь за собой поломку велосипеда и привести к травме.

Колёса

Колёса - наиболее важные компоненты велосипеда. Их состояние и взаимодействие с тормозами определяют общее состояние велосипеда. Крепление колёс осуществляется посредством гаек к оси втулки или эксцентриковым зажимом.

Если Ваш велосипед укомплектован эксцентриковыми зажимами (1) для быстрой установки/снятия колёса:

а) снятие колёс:

1. Отсоедините тормозной трос и отведите тормозные колодки от колеса.
2. С помощью эксцентрикового зажима переведите рычаг эксцентрика из положения CLOSE (ЗАКРЫТ) в положение OPEN (ОТКРЫТ).
3. Поднимите колесо на 10-15 сантиметров от земли и слегка ударьте рукой по верхней части колеса, чтобы вытолкнуть его из пазов вилки.

укомплектован гайками на осях колёс вместо эксцентриков, убедитесь, что они затянуты с нужным усилием. Убедитесь в правильности установки колес: приподнимите переднее колесо над поверхностью и слегка ударьте по нему. Колесо не должно выпадать, шататься из стороны в сторону или располагаться не по центру.

Для быстрой установки/снятия заднего колеса повторите то же самое.

Неправильная затяжка гаек колёса может привести к серьезным травмам и поломке велосипеда. Поэтому гайки, которые крепят втулки колеса к пазам вилки, нужно затягивать с необходимыми моментами затяжки.

**Примечание**

Проверяйте состояние и крепление обоих колёс перед каждой поездкой. Камеры должны быть накачаны до рекомендованного давления (указывается на боковой поверхности покрышек).

Неправильное давление (недостаточное или избыточное) приведёт к повышененному износу шины и может вызвать её повреждение во время движения.

Если на Вашем велосипеде установлены покрышки с направленным рисунком протектора, проверьте правильность их установки.

Механизмы привода

П риводом называется группа компонентов, преобразующих усилие велосипедиста во вращение заднего колеса. Привод состоит из следующих компонентов: педали, правый и левый шатуны, комплект звезд; каретка; цепь; трещотка.

Шатуны и педали

Педали на шатунах должны быть надёжно затянуты. Обратите внимание на то, что педали имеют разную резьбу. Правая педаль имеет правую резьбу и метку на оси "R"; левая - левую резьбу и метку "L". Ось правой педали закручивается по часовой стрелке, а левой - против часовой стрелки.

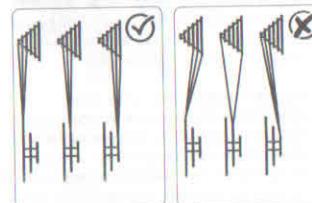
Проверяйте надёжность крепления шатунов к оси каретки перед каждой поездкой! Не затянутые шатуны могут привести к поломке.

Цепь

Ежемесячно проверяйте состояние цепи. Цепь должна быть чистой, без ржавчины и смазанной. Звенья цепи не должны быть деформированными и должны двигаться мягко, без скрипа.

Система переключения скоростей

Наличие большого количества скоростей необходимо для того, чтобы выбрать такую скорость, которая обеспечит максимальный темп с приложением минимальных усилий присамых различных условиях езды.

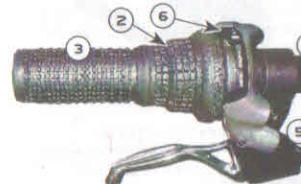


РЕГУЛИРОВКА

Для регулировки механизмов переключения скоростей обратитесь в специализированную мастерскую или к дилеру.

Шифтеры

Шифтерами называются устройства, позволяющие переключать скорости непосредственно с руля велосипеда. Левый шифтер управляет передним переключателем скоростей, правый – задним. Не используйте их одновременно. В велосипедах применяются шифтеры двух типов. В шифтерах первого типа переключение скоростей осуществляется путём вращения ручки шифтера вокруг своей оси.



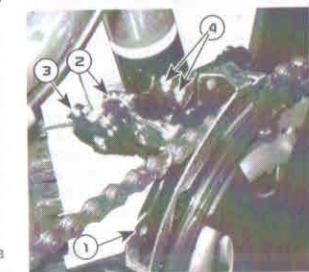
В шифтерах второго типа – нажатием

1. Руль
2. Шифтер
3. Ручка руля
4. Ручка тормоза
5. Гайка - регулятор натяжения троса
6. Индикатор положения скорости

Регулировка переключателей скоростей

Передний переключатель скоростей

Передний переключатель скоростей используется для перемещения цепи по передним (ведущим) звездам. Для настройки нижней границы переднего переключателя, необходимо расположить цепь на самой большой ведомой звездочке и маленькой звездочке шатунов. Ослабьте гайку фиксации троса так, чтобы он был свободен.



1. Рамка переднего переключателя скоростей.

2. Крепление переключателя к подседельной трубе рамы.

3. Гайка фиксации троса

4. Регулировочные винты

Поверните регулировочный винт нижней границы положения рамки переключателя (обычно он маркируется буквой "L") так, чтобы внутренняя поверхность внутренней стороны рамки переключателя находилась примерно на расстоянии 0,5 мм от цепи. После этого, переключите шифтер в положение, соответствующее маленькой звездочке шагунов, и закрутите до упора по часовой стрелке гайку-регулятор натяжения троса на шифтере, натяните трос и закрутите гайку, захватывающую трос.

Для того чтобы настроить верхнюю границу переднего переключателя, необходимо при помощи правого шифтера установить задний переключатель скоростей в положение самой маленькой ведомой звездочки. Поворачивая регулировочный винт верхней границы (обычно маркируется "H") против часовой стрелки, добейтесь такого положения рамки переключателя, при которой она уже не будет реагировать на поворот регули-

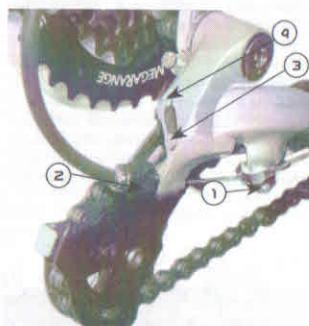
ровочного винта. После этого, вращая педаль рукой, переключите шифтер в положение самой большой звезды шатунов. Поворачивая регулировочный винт Н по часовой стрелке, добейтесь положения рамки, при котором расстояние между внутренней поверхностью внешней стороны рамки и цепью будет составлять примерно 0,5 мм.

Задний переключатель скоростей
Задний переключатель скоростей используется для перемещения цепи по задним звездочкам трещотки.

Для настройки верхней границы заднего переключателя скоростей необходимо, чтобы цепь располагалась на большой звездочке шатунов и самой маленькой звездочке трещотки.

Ослабьте гайку, захватывающую трос заднего переключателя. Вращением регулировочного винта верхней границы переключателя (маркировка "Н"), добейтесь, чтобы ролики заднего переключателя скоростей, цепь и большая звездочка трещотки находились в одной плоскости.

Переключите правый шифтер в положение, соответствующее маленькой звездочке трещотки и затяните до конца гайку-регулятор натяжения троса на



1. Гайка фиксации троса
2. Гайка—регулятор натяжения троса
3. Регулировочные винты

корпусе шифтера. Гайку-регулятор натяжения троса на заднем переключателе скоростей заверните по часовой стрелке до упора, а потом отверните на один оборот. Потяните с усилием за трос, вставьте его в паз и затяните фиксирующую гайку.

Для настройки нижней границы заднего переключателя скоростей поверните регулировочный винт с маркировкой "L" против часовой стрелки, добейтесь положения, при не будет влиять на перемещение переключателя. Вращая педали, при помощи шифтеров переключитесь в положение, когда цепь находится на маленькой звезде шатунов и самой большой звезде трещотки. Поворотом регулировочного винта по часовой стрелке добейтесь, чтобы ролики заднего переключателя скоростей, цепь и большая звездочка трещотки находились в одной плоскости.

Регулировка переключателей скоростей производится путем натяжения тросов переключения скоростей при помощи гайки-регулятора натяжения троса. Она находится в месте соединения троса и шифтера на руле для переднего переключателя скоростей. Для заднего переключателя скоростей в месте его соединения с тросом.

На переднем переключателе скоростей установите первую скорость. Вращая педали, «прогоните» последовательно скорости заднего переключателя от

Регулировка тормозной системы

Регулировка тормозных колодок осуществляется вручную с использованием обычной крестообразной отвертки. Регулировка троса осуществляется шестигранным ключом. Основной критерий правильной настройки тормозов – одновременное скатие тормозных колодок. Жесткость скатия настраивается по желанию велосипедиста.



Тормозная система

Тормозная система позволяет контролировать скорость велосипеда. Тормозная система не может быть правильно настроена без соответствующего инструмента и навыков. Если Вы не уверены в правильности настройки тормозной системы или существует подозрение на какие-то возможные проблемы, не используйте велосипед. Обратитесь за помощью в специализированную мастерскую.

Следите за тем, чтобы ободья колес и поверхность тормозных колодок всегда были чистыми и не соприкасались со смазочными средствами.



2. Передний тормоз

Дисковые тормоза

На Вашем велосипеде могут быть установлены дисковые тормоза двух типов: с механическим или гидравлическим приводом. Система дисковых тормозов состоит из следующих элементов:

- тормозного диска, закрепленного на втулке колеса;
- калипера (механизма, обеспечивающего подвод колодок к диску);
- тормозной ручки с тросом или гидролинией.

Установка дисковых тормозов
Установка производится на приливы вилки посредством винтов 1 и 2.

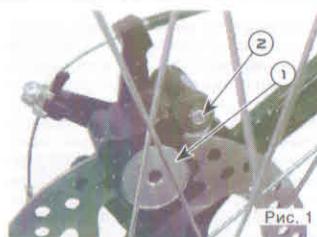
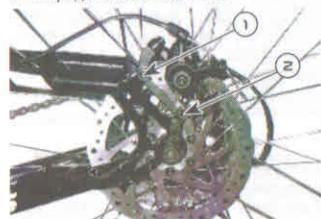


Рис. 1

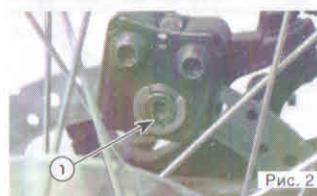


Рис. 2

Регулировка дисковых тормозов с механическим приводом

Для системы дисковых тормозов (рис. 1) установите минимальный зазор между тормозными колодками и диском при помощи винтов 1 и 2.

Регулировка дисковых тормозов с гидравлическим приводом

Для системы дисковых тормозов (рис. 2) установите минимальный зазор между диском и тормозными колодками при помощи подпружиненного винта 1.

При правильной установке конструкция дисковых тормозов с гидравлическим приводом не требует дополнительной регулировки.

Техническое обслуживание дисковых тормозов

Тщательно протирайте диск, тормозные колодки и все движущиеся части калипера. При чистке используйте чистую тряпочку или щёточку. Не трогайте рабочую поверхность тормозных колодок руками, так как это может ухудшить тормозные качества колодок.

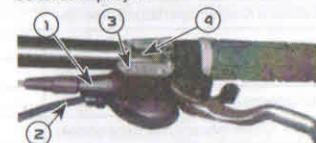
Для очистки дисков рекомендуется использовать изопропиловый спирт. Использование иных растворителей может повлечь серьезную опасность для пользователя.

Не трогайте диск сразу после торможения, возможен ожог может обжечься.

Особенности обслуживания дисковых тормозов с гидравлическим приводом

Устройство. Расположенный в тормозной ручке 1 управляющий цилиндр посредством масла в гидролинии 2 приводит в действие силовые цилиндры в калипере. Тормозная жидкость находится в резервуаре 3 под мембранный 4. Во время использования велосипеда необходимо следить за уровнем тормозной жидкости в резервуаре 3 под мембранный 4.

Если жидкости мало – добавьте. При эксплуатации может возникнуть необходимость прокачки гидравлической системы. Для этого обратитесь с ближайшую веломастерскую.



1. Тормозная ручка
2. Гидролиния
3. Резервуар с тормозной жидкостью
4. Мембра

Моменты затяжки резьбовых соединений

Момент затяжки – это усилие, которое необходимо приложить к деталям, имеющим резьбовую поверхность, чтобы обеспечить геометрическую целостность конструкции.

Момент затяжки измеряется специальным динамометрическим инструментом. Значения момента затяжки основных резьбовых соединений, приведенные в таблице 1, помогут правильно и надежно собрать и отрегулировать велосипед. Важно не превышать эти значения, т.к. это может привести к разрушению различных компонентов.



МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

Вид резьбового соединения	Момент затяжки, Нм
Чашки каретки	48,6-69,9
Шатуны; болты и болты, крепящие звезды	39,5-49,2
Педали	35,0-41,5
Болт крепления заднего переключателя скоростей	7,9-9,6
Болт крепления переднего переключателя скоростей к подседельной трубе	2,3
Болт фиксации троса (на переключателях скоростей)	3,6-5,9
Болты крепления руля для сварных выносов	11,3-13,6
Болты крепления руля для штампованных выносов	17,0-20,3
Удлинители руля (рогов)	9,6-14,1
Болт зажима подседельного пальца	9,6-14,1
Крепление седла: один болт, шестигранный ключ на 6 мм два болта, шестигранный ключ на 5 мм два болта, шестигранный ключ на 4 мм одна шпилька с гайками, рожковый ключ под 13 мм или 14 мм	17-28,3 9,6-14,1 5-6,8 20,3-24,9
Болты, фиксирующие тормозные колодки	4,5-6,8
Установочные болты тормозов	7,9-9,6
Гайка на оси переднего колеса	20,3-27,1
Гайка на оси заднего колеса	27,5-34,9

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Наши велосипеды поступают в продажу в упакованном виде. С целью удобства транспортирования и сохранности некоторые составные части не установлены на велосипед. Поэтому при покупке специалисты торгующей организации должны провести предпродажную подготовку и сделать соответствующую отметку в настоящем руководстве по эксплуатации.

Перечень работ по предпродажной подготовке

1. Распаковка велосипеда,
2. проверка комплектности.
3. Установка переднего колеса.
4. Установка щитка переднего колеса.
5. Установка выноса руля, руля и регулировка его положения.
6. Установка педалей.
7. Установка щитка заднего колеса.
8. Установка багажника.
9. Установка седла и регулировка его положения.
10. Регулировка положения тормозных рычагов и ручек переключения передач. Проверка работы переднего и заднего тормозов.
11. Проверка работы переключателей скоростей.
12. Установка переднего и заднего световозвращателей.
13. Установка удлинителей руля (рогов).
14. Установка травмозащитной накладки на руль.
15. Установка осветительного оборудования.
16. Заполнение паспорта и гарантийного талона.
17. Проверка моментов затяжки резьбовых соединений в основных узлах велосипеда (колеса, шатуны, педали).
18. Установка велосипеда (колеса, шатуны, педали).

Объем работ по предпродажной подготовке конкретной модели велосипеда должен соответствовать его комплектности.

Отметка о проведении предпродажной подготовки.

Велосипед к эксплуатации подготовлен:

(должность, фамилия и инициалы проводившего предпродажную подготовку)

Дата _____

Подпись _____

УХОД ЗА ВЕЛОСИПЕДОМ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание выполняется владельцами самостоятельно и не требует специальных инструментов или знаний, кроме пунктов, работы по которым должны проводиться в условиях мастерской. Объем работ и периодичность их проведения при техническом обслуживании велосипедов приведены в таблице ниже.

Наименование работ	Период
Протирать велосипед влажной тряпкой, проверка давления в шинах, проверять работу тормозной системы, при необходимости подтянуть детали крепления шатунов.	1 раз в неделю
Смазка троса и цепи индустриальным маслом, излишки масла удалять ветошью. Проверка и подтягивание всех крепежных соединений, эксцентриковых захватов.	1 раз в месяц
Проверять работу переключателей, проверять натяжение спиц в колесах, установка изношенных тормозных колодок.	1 раз в 3 месяца
Промывка и очистка всех подшипников во втулках, в кареточном узле, педалях и рулевой колонке, смазка указанных узлов новой смазкой (солидол Ж, ГОСТ 1033-79, литол-24, ГОСТ 2150-87 или другие, обеспечивающие работоспособность подвижных соединений). Замена изношенных тросов, покрышек, (если имеются порезы или протектор сильно износился).	1 раз в год и только в условиях мастерской

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Гарантийный срок на приобретенный Вами велосипед составляет
6 месяцев (со дня продажи велосипеда).

Мы благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш велосипед и надеемся, что он оправдает все Ваши ожидания. Перед началом эксплуатации велосипеда внимательно ознакомьтесь с прилагаемым к нему руководству по эксплуатации, в котором изложены сведения об устройстве велосипеда, правила регулировки и ухода, которые необходимо соблюдать для поддержания велосипеда в исправном состоянии. В течение гарантийного срока производится безвозмездное устранение неисправностей, при соблюдении условий настоящей Гарантии. Естественный износ деталей, а также повреждения, полученные в результате неправильного использования велосипеда, не являются гарантийным случаем. Так же гарантия перестает действовать в случае установки на велосипед комплектующих, не предусмотренных спецификацией, внесение изменений в конструкцию велосипеда, непрофессионального обслуживания, падений и аварий. Для получения гарантии гарантийный талон должен быть правильно заполнен.

ВНИМАНИЕ! Ваш велосипед не предназначен для прыжков, выполнения трюков, спусков с крутых гор или любых других экстремальных видов катания. При неправильной эксплуатации велосипеда Гарантия перестает действовать.

Устранение неисправностей велосипедов осуществляется по адресам		
140011 Московская обл., г. Люберцы, квартал 115, ул. Шоссейная, д. 42а	352080 Краснодарский край, Крыловский р-н, ст. Крыловская, ул. Орджоникидзе, д. 161	Тел.: +7(495)559-02-00; +7(495)559-02-11 Тел.: +7(86161)30-200; +7(86161)30-511

Наименование	Серийный № рамы	Дата покупки

Сертификат соответствия: № RU C-RU.AB72.B.02022 от 31. 10. 2016 г., выданный органом по сертификации ООО «Научно-технический центр «Техно-стандарт» ООО «ЖУКОВСКИЙ ВЕЛОМОТОЗАВОД». Адрес производителя: 242700, Брянская обл., г. Жуковка, ул. Калинина, д. 1

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Покупатель _____

Продавец _____

Печать фирмы-продавца

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Настоящая Гарантия действительна при надлежащем оформлении гарантийного талона – правильном и четком указании наименования велосипеда, серийного номера его рамы и даты покупки, а так же наличия Ф. И. О., подписи и печати продавца.
2. Гарантийный ремонт осуществляется исключительно в течении гарантийного срока, указанного в настоящем гарантийном талоне и только в условиях указанной мастерской. Велосипеды принимаются на гарантийное обслуживание в чистом виде.
3. При выявлении недостатков велосипеда покупатель обязан незамедлительно прекратить эксплуатацию, принять все доступные меры, с тем, что бы исключить или максимально уменьшить дополнительный ущерб от возникшей неисправности.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на:
 - техническое обслуживание велосипеда;
 - ремонт и замену деталей в связи с их естественным износом (смазка, износ велошин и т.п.);
 - ремонт радиального или осевого бieniaния обода колеса («восьмерка»), возникшего в процессе эксплуатации велосипеда, а также повреждений связанных с проколами, порезами, разрывами камер и покрышек, вызванных попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ и жидкостей;
 - на ремонт неисправностей, возникших в результате нарушения Руководства по эксплуатации, ненадлежащего ухода, обслуживания, хранения или транспортировки велосипеда;
 - ремонт неисправностей возникших в результате аварии, падения, либо действия третьих лиц или непреодолимой силы.
5. Гарантийные обязательства аннулируются в следующих случаях:
 - ремонта велосипеда неуполномоченными на это лицами, его разборки, других, непредусмотренных Руководством по эксплуатации вмешательств;
 - использования в целях, для которых он не предназначен, в том числе при участии в любых спортивных соревнованиях;
 - невыполнения покупателем обязанностей, перечисленных в п.3 настоящих Условий.

ТАБЛИЦА ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

№ заказа-наряда	Дата поступления	Вид неисправности	Дата окончания ремонта	Подпись мастера

ДЛЯ ЗАМЕТОК

десна

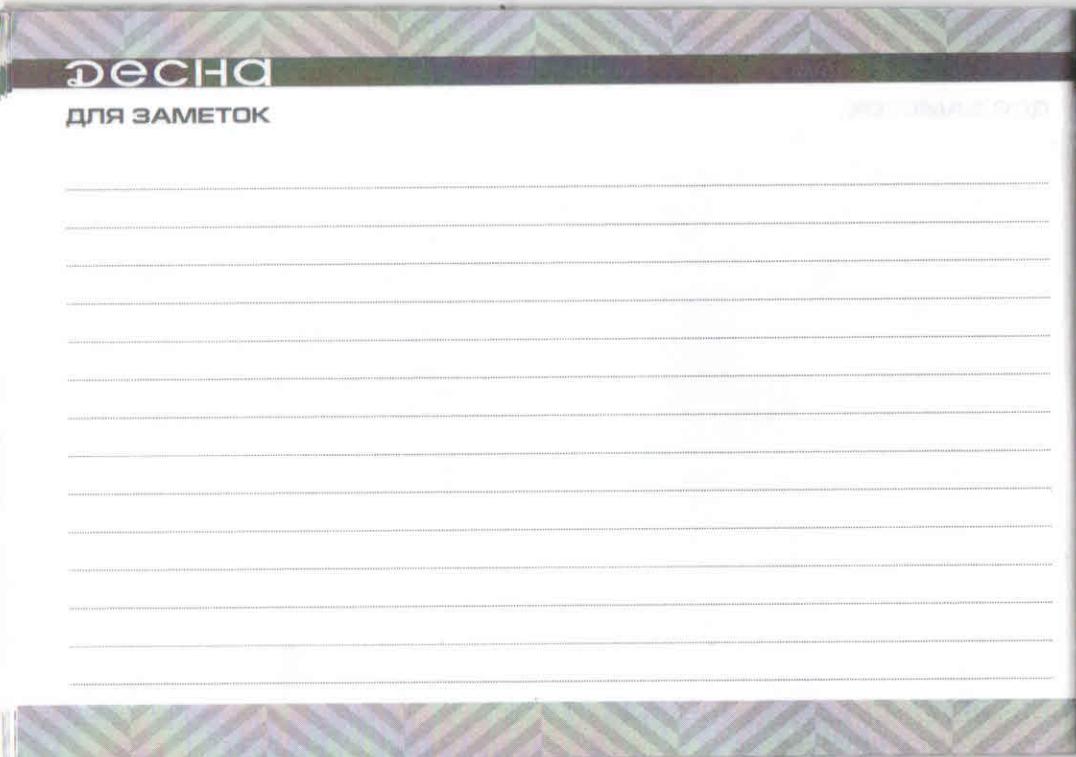
ДЛЯ ЗАМЕТОК

десна

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЕСНА

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Handwriting practice lines for notes.

ДЕСНА

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Handwriting practice lines for notes.

ПАСПОРТ

Вниманию покупателей!

Велосипед для подростков (велосипеды с регулировкой седла на высоту 635 мм и более, масса снаряженного велосипедиста не более 50 кг) соответствует требованиям, обеспечивающим безопасность для жизни и здоровья населения и охрану окружающей среды.

Комплектация изделия	
Велосипед	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Ящик упаковочный из гофрокартона	1 шт.
Комплект съемных частей	1 шт.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

ООО «ЖУКОВСКИЙ ВЕЛОМОТОЗАВОД»

Адрес производителя:

242700, Брянская обл., г. Жуковка, ул. Калинина, д. 1

Сертификация соответствия: № RU C-RU.AB72.B.02022 от 31.10.2016 г.,

выданный органом по сертификации

ООО «Научно-технический центр «Техно-стандарт»

Дата продажи

Штамп магазина

Ресурс, срок службы и хранения
Гарантии изготовителя
Установленный срок службы – 3 года.
Гарантийный срок эксплуатации
велосипеда – 6 месяцев со дня продаж через
розничную торговую сеть.. Условия хранения
приведены в «Руководстве по эксплуатации».

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Велосипед модели:

№

Изготовлен и принят в соответствии с требованиями
ТУ 4529-002-22337326-2014 (Изм. 1 от 29.08.2016) и признан годным к эксплуатации

ДЕСНА-2100

29 01 2023 ОТК-5

КОНТРОЛЕР ОТК

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ